|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  | **G** | |  |  |  | |  | wordml://75.png | |  | | --- | | **TG/86/6** | | **ORIGINAL:** Englisch | | **DATUM:** 2022-10-25 | | | **INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN** | | | |  | Genf |  | |  |  |  | |  |  |  | |  | |  | | --- | |  | | **FLAMINGOBLUME** | |  | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | UPOV-Code(s): ANTHU | | |  | | |  | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | *Anthurium* Schott | | | |  | | |  | | --- | | \* | | |  |  |  | | |  | | --- | | **RICHTLINIEN** | |  | | **FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG** | |  | | **AUF UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT** | | | | | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Alternative Namen:\* | | | | | | |  | | | | | | *Botanischer Name* | *Englisch* | *Französisch* | *Deutsch* | *Spanisch* | | |  | | --- | | *Anthurium* Schott | | |  | | --- | | Anthurium | | |  | | --- | | Anthurium | | |  | | --- | | Flamingoblume | | |  | | --- | | Anthurium | | |  |  |  |  |  | | | | |  |  |  | | Zweck dieser Richtlinien („Prüfungsrichtlinien“) ist es, die in der Allgemeinen Einführung (Dokument TG/1/3) und deren verbundenen TGP Dokumenten enthaltenen Grundsätze in detaillierte praktische Anleitung für die harmonisierte Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (DUS) umzusetzen und insbesondere geeignete Merkmale für die DUS Prüfung und die Erstellung harmonisierter Sortenbeschreibungen auszuweisen. | | | |  |  |  | | |
| **VERBUNDENE DOKUMENTE** |
|  |
| Diese Prüfungsrichtlinien sind in Verbindung mit der Allgemeinen Einführung und den damit in Verbindung stehenden TGP-Dokumenten zu sehen. |

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | INHALT | SEITE | | |  |  | | --- | --- | |  |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 1. | GEGENSTAND DIESER PRÜFUNGSRICHTLINIEN............................................................................................ | [3](#Section1) | |  |  |  | | 2. | ANFORDERUNGEN AN DAS VERMEHRUNGSMATERIAL................................................................................ | [3](#Section2) | |  |  |  | | 3. | DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG..................................................................................................................... | [3](#Section3) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 3.1 | Anzahl von Wachstumsperioden............................................................................................................... | [3](#Section3-1) | | 3.2 | Prüfungsort................................................................................................................................................ | [3](#Section3-2) | | 3.3 | Bedingungen für die Durchführung der Prüfung........................................................................................ | [3](#Section3-3) | | 3.4 | Gestaltung der Prüfung.............................................................................................................................. | [3](#Section3-4) | | 3.5 | Zusätzliche Prüfungen............................................................................................................................... | [4](#Section3-5) | | | |  |  |  | | 4. | PRÜFUNG DER UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT....................................... | [4](#Section4) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 4.1 | Unterscheidbarkeit..................................................................................................................................... | [4](#Section4-1) | | 4.2 | Homogenität.............................................................................................................................................. | [5](#Section4-2) | | 4.3 | Beständigkeit............................................................................................................................................. | [5](#Section4-3) | | | |  |  |  | | 5. | GRUPPIERUNG DER SORTEN UND ORGANISATION DER ANBAUPRÜFUNG.............................................. | [5](#Section5) | |  |  |  | | 6. | EINFÜHRUNG IN DIE MERKMALSTABELLE...................................................................................................... | [6](#Section6) | |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 6.1 | Merkmalskategorien................................................................................................................................... | [6](#Section6-1) | | 6.2 | Ausprägungsstufen und entsprechende Noten......................................................................................... | [6](#Section6-2) | | 6.3 | Ausprägungstypen..................................................................................................................................... | [7](#Section6-3) | | 6.4 | Beispielssorten........................................................................................................................................... | [7](#Section6-4) | | 6.5 | Legende..................................................................................................................................................... | [7](#Section6-5) | | | |  |  |  | | 7. | TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES...................................................................................................................................................... | [8](#Section7) | |  |  |  | | 8. | ERLÄUTERUNGEN ZU DER MERKMALSTABELLE........................................................................................... | [21](#Section8) | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 8.1 | Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen....................................................................................... | [21](#Section8-1) | | |  | | --- | | 8.2 | | Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen.................................................................................................... | [21](#Section8-2) | | | |  |  |  | | 9. | LITERATUR........................................................................................................................................................... | [32](#Section9) | |  |  |  | | 10. | TECHNISCHER FRAGEBOGEN........................................................................................................................... | [33](#Section10) | |  |  |  | |  | |  | | --- | |  | |  | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Gegenstand dieser Prüfungsrichtlinien |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Diese Prüfungsrichtlinien gelten für alle Sorten von *Anthurium* Schott. | |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| 2. | Anforderungen an das Vermehrungsmaterial |
|  |  |
| 2.1 | |  | | --- | | Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von außerhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, dass alle Zollvorschriften und phytosanitären Anforderungen erfüllt sind. | |
|  |  |
| 2.2 | |  | | --- | | Das Vermehrungsmaterial ist in Form von Jungpflanzen einzureichen. | |
|  |  |
| 2.3 | |  | | --- | | Die vom Anmelder einzusendende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial sollte betragen: | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | 6 Pflanzen | |
|  |  |
| 2.4 | |  | | --- | | Das eingesandte Vermehrungsmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und nicht von wichtigen Krankheiten oder Schädlingen befallen sein. | |
|  |  |
| 2.5 | |  | | --- | | Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. | |

|  |  |
| --- | --- |
| 3. | Durchführung der Prüfung |
|  |  |
| *3.1* | *Anzahl von Wachstumsperioden* |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.1.1 | | Die Mindestprüfungsdauer sollte in der Regel eine Wachstumsperiode betragen. |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.1.2 | | Die Prüfung einer Sorte kann abgeschlossen werden, wenn die zuständige Behörde das Ergebnis der Prüfung mit Sicherheit bestimmen kann. |
|  |  |
| *3.2* | *Prüfungsort* |
|  |  |
|  | Die Prüfungen werden in der Regel an einem Ort durchgeführt. Für den Fall, dass die Prüfungen an mehr als einem Ort durchgeführt werden, wird in Dokument TGP/9, „Prüfung der Unterscheidbarkeit“, Anleitung gegeben. |
|  |  |
| *3.3* | *Bedingungen für die Durchführung der Prüfung* |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.3.1 | | Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine für die Ausprägung der maßgebenden Merkmale der Sorte und für die Durchführung der Prüfung zufriedenstellende Pflanzenentwicklung sicherstellen. |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.3.2 | | Da das Tageslicht schwankt, sollten Farbbestimmungen mit Hilfe einer Farbkarte entweder in einem geeigneten Raum mit künstlichem Tageslicht oder zur Mittagszeit in einem Raum ohne direkte Sonneneinstrahlung vorgenommen werden. Die spektrale Verteilung der Lichtquelle für das künstliche Tageslicht sollte dem C.I.E.-Standard von bevorzugtem Tageslicht D 6500 mit den im „British Standard 950“, Teil I, festgelegten Toleranzen entsprechen. Die Bestimmungen an dem Pflanzenteil sollten mit weißem Hintergrund erfolgen. Die Farbkarte und die Version der verwendeten Farbkarte sollten in der Sortenbeschreibung angegeben werden. |
|  |  |
| *3.4* | *Gestaltung der Prüfung* |
|  |  |
| 3.4.1 | |  | | --- | | Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, dass sie insgesamt mindestens 6 Pflanzen umfasst. | |
|  |  |
| |  | | --- | | 3.4.2 | | |  | | --- | | Die Prüfung sollte so gestaltet werden, dass den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne dass dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluss der Wachstumsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden. | |
|  |  |
| |  | | --- | |  |   *3.5* | *Zusätzliche Prüfungen* |
|  |  |
|  | Zusätzliche Prüfungen für die Prüfung maßgebender Merkmale können durchgeführt werden. |

|  |  |
| --- | --- |
| 4. | Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit |
|  |  |
| *4.1* | *Unterscheidbarkeit* |
|  |  |
| 4.1.1 | Allgemeine Empfehlungen |
|  |  |
|  | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |  |
| 4.1.2 | Stabile Unterschiede |
|  |  |
|  | Die zwischen Sorten erfassten Unterschiede können so deutlich sein, dass nicht mehr als eine Wachstumsperiode notwendig ist. Außerdem ist der Umwelteinfluss unter bestimmten Umständen nicht so stark, dass mehr als eine Wachstumsperiode erforderlich ist, um sicher zu sein, dass die zwischen Sorten beobachteten Unterschiede hinreichend stabil sind. Ein Mittel zur Sicherstellung dessen, dass ein Unterschied bei einem Merkmal, das in einem Anbauversuch erfasst wird, hinreichend stabil ist, ist die Prüfung des Merkmals in mindestens zwei unabhängigen Wachstumsperioden. |
|  |  |
| 4.1.3 | Deutliche Unterschiede |
|  |  |
|  | Die Bestimmung dessen, ob ein Unterschied zwischen zwei Sorten deutlich ist, hängt von vielen Faktoren ab und sollte insbesondere den Ausprägungstyp des geprüften Merkmals berücksichtigen, d. h., ob es qualitativ, quantitativ oder pseudoqualitativ ausgeprägt ist. Daher ist es wichtig, dass die Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien mit den Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung vertraut sind, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. |
|  |  |
| 4.1.4 | |  | | --- | | Anzahl der zu prüfenden Pflanzen / Pflanzenteile | |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Sofern nicht anders angegeben, sollten zur Prüfung der Unterscheidbarkeit alle Erfassungen an Einzelpflanzen an 5 Pflanzen oder Teilen von 5 Pflanzen und alle übrigen Erfassungen an allen Pflanzen in der Prüfung erfolgen, wobei etwaige Abweicherpflanzen außer Acht gelassen werden. | |
|  |  |
| 4.1.5 | Erfassungsmethode |
|  |  |
|  | Die für die Erfassung des Merkmals empfohlene Methode ist durch folgende Kennzeichnung in der Merkmalstabelle angegeben (vgl. Dokument TGP/9 “Prüfung der Unterscheidbarkeit”, Abschnitt 4 “Beobachtung der Merkmale”): |
|  |  |
|  | |  | | --- | | MG: einmalige Messung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen  MS: Messung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen  VG: visuelle Erfassung durch einmalige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen  VS: visuelle Erfassung durch Beobachtung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen | |
|  |  |
|  | Art der Beobachtung: visuell (V) oder Messung (M) |
|  |  |
|  | Die „visuelle“ Beobachtung (V) beruht auf der Beurteilung des Sachverständigen. Im Sinne dieses Dokuments bezieht sich die „visuelle“ Beobachtung auf die sensorische Beobachtung durch die Sachverständigen und umfasst daher auch Geruchs-, Geschmacks- und Tastsinn. Die visuelle Beobachtung umfasst auch Beobachtungen, bei denen der Sachverständige Vergleichsmaßstäbe (z. B. Diagramme, Beispielssorten, Seite-an-Seite-Vergleich) oder nichtlineare graphische Darstellung (z. B. Farbkarten) benutzt. Die Messung (M) ist eine objektive Beobachtung, die an einer kalibrierten, linearen Skala erfolgt, z. B. unter Verwendung eines Lineals, einer Waage, eines Kolorimeters, von Daten, Zählungen usw. |
|  |  |
|  | |  | | --- | | Art der Aufzeichnung: für eine Gruppe von Pflanzen (G) oder für individuelle Einzelpflanzen (S) | |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | |  | | --- | | Zum Zwecke der Unterscheidbarkeit können die Beobachtungen als einzelner Wert für eine Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen (G) oder mit Werten für eine Anzahl individueller Einzelpflanzen oder Pflanzenteile (S) erfasst werden. In den meisten Fällen ergibt „G“ einen einzelnen Erfassungswert je Sorte, und es ist nicht möglich oder notwendig, in einer Einzelpflanzenanalyse statistische Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit anzuwenden. | |
|  |  |
|  | Ist in der Merkmalstabelle mehr als eine Erfassungsmethode angegeben (z. B. VG/MG), so wird in Dokument TGP/9, Abschnitt 4.2, Anleitung zur Wahl einer geeigneten Methode gegeben. |
|  |  |
| *4.2* | *Homogenität* |
|  |  |
| 4.2.1 | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Homogenität treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |  |
| 4.2.2 | |  | | --- | | Diese Prüfungsrichtlinien wurden für die Prüfung von vegetativ vermehrten Sorten erarbeitet. Für Sorten mit anderen Vermehrungsarten sollten die Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/13 „Anleitung für neue Typen und Arten“, Abschnitt 4.5 „Prüfung der Homogenität“, befolgt werden. | |
|  |  |
| 4.2.3 | |  | | --- | | Für die Bestimmung der Homogenität vegetativ vermehrter Sorten sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Stichprobengröße von 6 Pflanzen, ist die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 1. | |
|  |  |
| *4.3* | *Beständigkeit* |
|  |  |
| 4.3.1 | In der Praxis ist es nicht üblich, Prüfungen auf Beständigkeit durchzuführen, deren Ergebnisse ebenso sicher sind wie die der Unterscheidbarkeits- und der Homogenitätsprüfung. Die Erfahrung hat jedoch gezeigt, dass eine Sorte im Falle zahlreicher Sortentypen auch als beständig angesehen werden kann, wenn nachgewiesen wurde, dass sie homogen ist. |
|  |  |
| 4.3.2 | Nach Bedarf oder im Zweifelsfall kann die Beständigkeit weiter geprüft werden, indem ein neues Pflanzgutmuster geprüft wird, um sicherzustellen, dass es dieselben Merkmalsausprägungen wie das ursprünglich eingesandte Material aufweist. |

|  |  |
| --- | --- |
| 5. | Gruppierung der Sorten und Organisation der Anbauprüfung |
|  |  |
| 5.1 | Die Auswahl allgemein bekannter Sorten, die im Anbauversuch mit der Kandidatensorte angebaut werden sollen, und die Art und Weise der Aufteilung dieser Sorten in Gruppen zur Erleichterung der Unterscheidbarkeitsprüfung werden durch die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen unterstützt. |
|  |  |
| 5.2 | Gruppierungsmerkmale sind Merkmale, deren dokumentierte Ausprägungsstufen, selbst wenn sie an verschiedenen Orten erfasst wurden, einzeln oder in Kombination mit anderen derartigen Merkmalen verwendet werden können: a) für die Selektion allgemein bekannter Sorten, die von der Anbauprüfung zur Prüfung der Unterscheidbarkeit, ausgeschlossen werden können, und b) um die Anbauprüfung so zu organisieren, dass ähnliche Sorten gruppiert werden. |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 5.3 | Folgende Merkmale wurden als nützliche Gruppierungsmerkmale vereinbart: |
|  | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | | |  | | --- | | a) | |  | |  | | --- | | Pflanze: Höhe (Merkmal 1) | | | |  | | --- | | b) | |  | |  | | --- | | Blütenstand: Anzahl Spathen (Merkmal 16) | | | |  | | --- | | c) | |  | |  | | --- | | Spatha: Länge (Merkmal 17) | | | |  | | --- | | d) | |  | |  | | --- | | Spatha: Hauptfarbe der Oberseite (Merkmal 25) mit folgenden Gruppen:  Gr. 1: weiß  Gr. 2: grün  Gr. 3: gelb  Gr. 4: orange  Gr. 5: rosa  Gr. 6: rot  Gr. 7: purpurn  Gr. 8: braun | | | |  | | --- | | e) | |  | |  | | --- | | Spatha: Sekundärfarbe der Oberseite (Merkmal 26) mit folgenden Gruppen:  Gr. 1: keine  Gr. 2: weiß  Gr. 3: grün  Gr. 4: gelb  Gr. 5: orange  Gr. 6: rosa  Gr. 7: rot  Gr. 8: purpurn  Gr. 9: braun | | | |  | | --- | | f) | |  | |  | | --- | | Spatha: Verteilung der Sekundärfarbe der Oberseite (Merkmal 27) | | | |  | | --- | | g) | |  | |  | | --- | | Kolben: Einrollen (Merkmal 36) | | | |  | | --- | | h) | |  | |  | | --- | | Kolben: Hauptfarbe des basalen Teils (Merkmal 39) | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | i) | |  | |  | | --- | | Kolben: Hauptfarbe des distalen Teils (Merkmal 41) | | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | |  | | | | | |
| 5.4 | Anleitung für die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen im Prozess der Unterscheidbarkeitsprüfung wird in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/9 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ gegeben. |

|  |  |
| --- | --- |
| 6. | Einführung in die Merkmalstabelle |
|  |  |
| *6.1* | *Merkmalskategorien* |
|  |  |
| 6.1.1 | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien |
|  |  |
|  | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien sind Merkmale, die von der UPOV für die DUS-Prüfung akzeptiert wurden und aus denen die Verbandsmitglieder jene auswählen können, die für ihre besonderen Bedingungen geeignet sind. |
|  |  |
| 6.1.2 | Merkmale mit Sternchen |
|  |  |
|  | Merkmale mit Sternchen (mit \* gekennzeichnet) sind jene in den Prüfungsrichtlinien enthaltenen Merkmale, die für die internationale Harmonisierung der Sortenbeschreibung von Bedeutung sind. Sie sollten stets von allen Verbandsmitgliedern auf DUS geprüft und in die Sortenbeschreibung aufgenommen werden, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals oder regionale Umweltbedingungen dies nicht ausschließen. |
|  |  |
| *6.2* | *Ausprägungsstufen und entsprechende Noten* |
|  |  |
| 6.2.1 | Für jedes Merkmal werden Ausprägungsstufen angegeben, um das Merkmal zu definieren und die Beschreibungen zu harmonisieren. Um die Erfassung der Daten zu erleichtern und die Beschreibung zu erstellen und auszutauschen, wird jeder Ausprägungsstufe eine entsprechende Zahlennote zugewiesen. |
|  |  |
| 6.2.2 | Alle relevanten Ausprägungsstufen für das Merkmal sind dargestellt. |
|  |  |
| 6.2.3 | Weitere Erläuterungen zur Darstellung der Ausprägungsstufen und Noten sind in Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ zu finden. |
|  |  |
| *6.3* | *Ausprägungstypen* |
|  |  |
|  | Eine Erläuterung der Ausprägungstypen der Merkmale (qualitativ, quantitativ und pseudoqualitativ) ist in der Allgemeinen Einführung enthalten. |
|  |  |
| *6.4* | *Beispielssorten* |
|  |  |
|  | Gegebenenfalls werden in den Prüfungsrichtlinien Beispielssorten angegeben, um die Ausprägungsstufen eines Merkmals zu verdeutlichen. |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| *6.5* | *Legende* |
|  |  |
| |  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | **1** | | |  | | --- | | **2** | | |  | | --- | | **3** | | |  | | --- | | **4** | | |  | | --- | | **5** | | |  | | --- | | **6** | | |  | | --- | | **7** | | | | | |  |  | |  | | --- | | **Name of characteristics in English** | | | |  | | --- | | **Nom du caractère en français** | | | |  | | --- | | **Name des Merkmals auf Deutsch** | | |  | | --- | | **Nombre del carácter en español** | |  |  | |  |  | |  | | --- | | states of expression | | | |  | | --- | | types d’expression | | | |  | | --- | | Ausprägungsstufen | | |  | | --- | | tipos de expresión | | |  | | --- | |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 1 | Merkmalsnummer | | | |  |  |  |  | | 2 | (\*) | Merkmal mit Sternchen | – vgl. Kapitel 6.1.2 | |  |  |  |  | | 3 | Ausprägungstyp | | | |  | QL | Qualitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  | QN | Quantitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  | PQ | Pseudoqualitatives Merkmal | – vgl. Kapitel 6.3 | |  |  |  |  | | 4 | Erfassungsmethode (und gegebenenfalls Parzellentyp) | | | |  | MG, MS, VG, VS | | – vgl. Kapitel 4.1.5 | |  |  |  |  | | 5 | |  | | --- | | (+) | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.2 | | | | |  |  |  |  | | 6 | |  | | --- | | (a)-(c) | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.1 | | | | |  |  |  |  | | 7 | |  | | --- | | Nicht zutreffend | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 7. | Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres |

|  |  | English | | français | | deutsch | español | Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Plant: height** | | | |  | | --- | | **Plante : hauteur** | | | |  | | --- | | **Pflanze: Höhe** | | |  | | --- | | **Planta: altura** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr niedrig | muy baja |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr niedrig bis niedrig | muy baja a baja |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | niedrig | baja | ANTHDOSDOH | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | niedrig bis mittel | baja a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHCAPBUK | 5 |
|  |  | medium to tall | | moyenne à haute | | mittel bis hoch | media a alta |  | 6 |
|  |  | tall | | haute | | hoch | alta | ANTHARYSIA | 7 |
|  |  | tall to very tall | | haute à très haute | | hoch bis sehr hoch | alta a muy alta |  | 8 |
|  |  | very tall | | très haute | | sehr hoch | muy alta |  | 9 |
| **2.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: length** | | | |  | | --- | | **Limbe : longueur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Länge** | | |  | | --- | | **Limbo: longitud** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | ANTHEPEDI | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHCAPBUK | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | ANTHARYSIA | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |
| **3.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: width** | | | |  | | --- | | **Limbe : largeur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Breite** | | |  | | --- | | **Limbo: anchura** | |  |  |
|  |  | very narrow | | très étroite | | sehr schmal | muy estrecha |  | 1 |
|  |  | very narrow to narrow | | très étroite à étroite | | sehr schmal bis schmal | muy estrecha a estrecha |  | 2 |
|  |  | narrow | | étroite | | schmal | estrecha | RYN2009006 | 3 |
|  |  | narrow to medium | | étroite à moyenne | | schmal bis mittel | estrecha a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHCAPBUK | 5 |
|  |  | medium to broad | | moyenne à large | | mittel bis breit | media a ancha |  | 6 |
|  |  | broad | | large | | breit | ancha | ANTHAQUIRE | 7 |
|  |  | broad to very broad | | large à très large | | breit bis sehr breit | ancha a muy ancha |  | 8 |
|  |  | very broad | | très large | | sehr breit | muy ancha |  | 9 |
| **4.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: ratio length/width** | | | |  | | --- | | **Limbe : rapport longueur/largeur** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite** | | |  | | --- | | **Limbo: relación longitud/anchura** | |  |  |
|  |  | very low | | très bas | | sehr klein | muy baja |  | 1 |
|  |  | very low to low | | très bas à bas | | sehr klein bis klein | muy baja a baja |  | 2 |
|  |  | low | | bas | | klein | baja |  | 3 |
|  |  | low to medium | | bas à moyen | | klein bis mittel | baja a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | media | ANTHCAMZIP | 5 |
|  |  | medium to high | | moyen à élevé | | mittel bis groß | media a alta |  | 6 |
|  |  | high | | élevé | | groß | alta | ANTHDUBAQ | 7 |
|  |  | high to very high | | élevé à très élevé | | groß bis sehr groß | alta a muy alta |  | 8 |
|  |  | very high | | très élevé | | sehr groß | muy alta | ANTHDOSDOH | 9 |
| **5.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: size of lobes** | | | |  | | --- | | **Limbe : taille des lobes** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Größe der Lappen** | | |  | | --- | | **Limbo: tamaño de los lóbulos** | |  |  |
|  |  | absent or very small | | absente ou très petite | | fehlend oder sehr klein | ausente o muy pequeño | ANTHDOSDOH | 1 |
|  |  | very small to small | | très petite à petite | | sehr klein bis klein | muy pequeño a pequeño |  | 2 |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeño | ANTHZUPAP | 3 |
|  |  | small to medium | | petite à moyenne | | klein bis mittel | pequeño a medio |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | ANTHCOTBIK | 5 |
|  |  | medium to large | | moyenne à grande | | mittel bis groß | medio a grande |  | 6 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande | ANTHAQUIRE | 7 |
|  |  | large to very large | | grande à très grande | | groß bis sehr groß | grande a muy grande |  | 8 |
|  |  | very large | | très grande | | sehr groß | muy grande |  | 9 |
| **6.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: relative position of lobes at base** | | | |  | | --- | | **Limbe: position relative des lobes à la base** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: relative Stellung der Lappen an der Basis** | | |  | | --- | | **Limbo: posición relativa de los lóbulos en la base** | |  |  |
|  |  | incurved but not touching | | incurvée mais ne se touchant pas | | eingebogen, aber sich nicht berührend | incurvada sin contacto | RIJN200449 | 1 |
|  |  | free | | libre | | freistehend | libre | ANTHEPEDI | 2 |
|  |  | touching | | tangente | | einander berührend | en conacto | ANTHQUODO | 3 |
|  |  | overlapping | | chevauchante | | überlappend | solapada |  | 4 |
|  |  | adpressed | | appliquée | | anliegend | adpresa |  | 5 |
| **7.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: angle of apex** | | | |  | | --- | | **Limbe: angle de l'apex** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Winkel des Apex** | | |  | | --- | | **Limbo: ángulo del ápice** | |  |  |
|  |  | acute | | aigu | | spitz | agudo |  | 1 |
|  |  | approximately right angle | | presque droit | | annähernd rechtwinklig | aproximadamente ángulo recto |  | 2 |
|  |  | obtuse | | obtus | | stumpf | obtuso |  | 3 |
| **8.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: differentiated tip** | | | |  | | --- | | **Limbe: extrémité différenciée** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: aufgesetzte Spitze** | | |  | | --- | | **Limbo: punta diferenciada** | |  |  |
|  |  | absent | | absente | | fehlend | ausente |  | 1 |
|  |  | narrow acuminate | | acuminée étroite | | schmal zugespitzt | acuminada estrecha |  | 2 |
|  |  | medium acuminate | | acuminée moyenne | | mittel zugespitzt | acuminada media |  | 3 |
|  |  | broad acuminate | | acuminée large | | breit zugespitzt | acuminada ancha |  | 4 |
| **9.** |  | **QN** | **VG** |  | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: intensity of green color of upper side** | | | |  | | --- | | **Limbe: intensité de la couleur verte la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Intensität der Grünfärbung der Oberseite** | | |  | | --- | | **Limbo: intensidad del color verde del haz** | |  |  |
|  |  | very light | | très claire | | sehr hell | muy clara |  | 1 |
|  |  | very light to light | | très claire à claire | | sehr hell bis hell | muy clara a clara |  | 2 |
|  |  | light | | claire | | hell | clara | ANTHDOSDOH | 3 |
|  |  | light to medium | | claire à moyenne | | hell bis mittel | clara a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHBNZL | 5 |
|  |  | medium to dark | | moyenne à foncée | | mittel bis dunkel | media a oscura |  | 6 |
|  |  | dark | | foncée | | dunkel | oscura | ANTHARYSIA | 7 |
|  |  | dark to very dark | | foncée à très foncée | | dunkel bis sehr dunkel | oscura a muy oscura |  | 8 |
|  |  | very dark | | très foncée | | sehr dunkel | muy oscura |  | 9 |
| **10.** |  | **QN** | **VG** |  | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Leaf blade: blistering** | | | |  | | --- | | **Limbe : cloqûre** | | | |  | | --- | | **Blattspreite: Blasigkeit** | | |  | | --- | | **Limbo: abullonado** | |  |  |
|  |  | absent or very weak | | absente ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | ANTHDOSDOH | 1 |
|  |  | very weak to weak | | très faible à faible | | sehr gering bis gering | muy débil a débil |  | 2 |
|  |  | weak | | faible | | gering | débil | ANTHCIMWI | 3 |
|  |  | weak to medium | | faible à moyenne | | gering bis mittel | débil a medio |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | ANTHCAPBUK | 5 |
|  |  | medium to strong | | moyenne à forte | | mittel bis stark | medio a fuerte |  | 6 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | ANTHAHOTO | 7 |
|  |  | strong to very strong | | forte à très forte | | stark bis sehr stark | fuerte a muy fuerte |  | 8 |
|  |  | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte |  | 9 |
| **11.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** |  | **(a)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Petiole: length** | | | |  | | --- | | **Pétiole : longueur** | | | |  | | --- | | **Blattstiel: Länge** | | |  | | --- | | **Peciolo: longitud** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | ANTHEBENEX | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHBNZL | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | de media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | ANTHAQUIRE | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | de larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |
| **12.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** |  | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Peduncle: length** | | | |  | | --- | | **Pédoncule : longueur** | | | |  | | --- | | **Blütenstandsstiel: Länge** | | |  | | --- | | **Pedúnculo: longitud** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | ANTHEPEDI | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHCAPBUK | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | ANTHAQUIRE | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |
| **13.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Peduncle: thickness** | | | |  | | --- | | **Pédoncule : épaisseur** | | | |  | | --- | | **Blütenstandsstiel: Dicke** | | |  | | --- | | **Pedúnculo: grosor** | |  |  |
|  |  | very thin | | très mince | | sehr dünn | muy delgado |  | 1 |
|  |  | thin | | mince | | dünn | delgado | ANTHEPEDI | 2 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | ANTHCAPBUK | 3 |
|  |  | thick | | épaisse | | dick | grueso | ANTHAQUIRE | 4 |
|  |  | very thick | | très épaisse | | sehr dick | muy grueso |  | 5 |
| **14.** |  | **QN** | **VG** |  | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Peduncle: anthocyanin coloration** | | | |  | | --- | | **Pédoncule : pigmentation anthocyanique** | | | |  | | --- | | **Blütenstandsstiel: Anthocyanfärbung** | | |  | | --- | | **Pedúnculo: pigmentación antociánica** | |  |  |
|  |  | absent or very weak | | absente ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | ANTHCAPBUK | 1 |
|  |  | very weak to weak | | très faible à faible | | sehr gering bis gering | muy débil a débil |  | 2 |
|  |  | weak | | faible | | gering | débil | ANTHBNZL | 3 |
|  |  | weak to medium | | faible à moyenne | | gering bis mittel | débil a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media |  | 5 |
|  |  | medium to strong | | moyenne à forte | | mittel bis stark | media a fuerte |  | 6 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | ANTHEBENEX | 7 |
|  |  | strong to very strong | | forte à très forte | | stark bis sehr stark | fuerte a muy fuerte |  | 8 |
|  |  | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte |  | 9 |
| **15.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Inflorescence: position in relation to foliage** | | | |  | | --- | | **Inflorescence : position par rapport au feuillage** | | | |  | | --- | | **Blütenstand: Stellung im Verhältnis zum Laub** | | |  | | --- | | **Inflorescencia: posición en relación con el follaje** | |  |  |
|  |  | below | | au-dessous | | unterhalb | debajo |  | 1 |
|  |  | same level | | au même niveau | | auf gleicher Höhe | al mismo nivel | ANTHBNEK | 2 |
|  |  | slightly above | | légèrement au-dessus | | etwas oberhalb | ligeramente por encima | ANTHEPEDI | 3 |
|  |  | strongly above | | fortement au-dessus | | deutlich oberhalb | fuertemente por encima | ANTHEBENEX | 4 |
| **16.** | **(\*)** | **QL** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Inflorescence: number of spathes** | | | |  | | --- | | **Inflorescence : nombre de spathes** | | | |  | | --- | | **Blütenstand: Anzahl Spathen** | | |  | | --- | | **Inflorescencia: número de espatas** | |  |  |
|  |  | one | | un | | eine | un | ANTHBNZL | 1 |
|  |  | two | | deux | | zwei | dos | KURIN HEART | 2 |
| **17.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: length** | | | |  | | --- | | **Spathe : longueur** | | | |  | | --- | | **Spatha: Länge** | | |  | | --- | | **Espata: longitud** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | ANTHEBENEX | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHEPEDI | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | ANTHARYSIA | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |
| **18.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: width** | | | |  | | --- | | **Spathe : largeur** | | | |  | | --- | | **Spatha: Breite** | | |  | | --- | | **Espata: anchura** | |  |  |
|  |  | very narrow | | très étroite | | sehr schmal | muy estrecha |  | 1 |
|  |  | very narrow to narrow | | très étroite à étroite | | sehr schmal bis schmal | muy estrecha a estrecha |  | 2 |
|  |  | narrow | | étroite | | schmal | estrecha | ANTHDUBAQ | 3 |
|  |  | narrow to medium | | étroite à moyenne | | schmal bis mittel | estrecha a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHEPEDI | 5 |
|  |  | medium to broad | | moyenne à large | | mittel bis breit | media a ancha |  | 6 |
|  |  | broad | | large | | breit | ancha | ANTHAQUIRE | 7 |
|  |  | broad to very broad | | large à très large | | breit bis sehr breit | ancha a muy ancha |  | 8 |
|  |  | very broad | | très large | | sehr breit | muy ancha |  | 9 |
| **19.** |  | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: ratio length/width** | | | |  | | --- | | **Spathe : rapport longueur/largeur** | | | |  | | --- | | **Spatha: Verhältnis Länge/Breite** | | |  | | --- | | **Espata: relación longitud/anchura** | |  |  |
|  |  | very low | | très bas | | sehr klein | muy baja |  | 1 |
|  |  | very low to low | | très bas à bas | | sehr klein bis klein | muy baja a baja |  | 2 |
|  |  | low | | bas | | klein | baja | ANTHCAPBUK | 3 |
|  |  | low to medium | | bas à moyen | | klein bis mittel | baja a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | media | ANTHAQUIRE | 5 |
|  |  | medium to high | | moyen à élevé | | mittel bis groß | media a alta |  | 6 |
|  |  | high | | élevé | | groß | alta |  | 7 |
|  |  | high to very high | | élevé à très élevé | | groß bis sehr groß | alta a muy alta |  | 8 |
|  |  | very high | | très élevé | | sehr groß | muy alta | ANTHDOSDOH | 9 |
| **20.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: position of broadest part** | | | |  | | --- | | **Spathe : position de la partie la plus large** | | | |  | | --- | | **Spatha: Position des breitesten Teils** | | |  | | --- | | **Espata: posición de la parte más ancha** | |  |  |
|  |  | at base | | à la base | | an der Basis | en la base | ANTHBNZL | 1 |
|  |  | between base and middle | | entre la base et le milieu | | zwischen Basis und Mitte | entre la base y el centro | ANTHOLYL | 2 |
|  |  | at middle | | au milieu | | in der Mitte | en el centro | ANTHITOXO | 3 |
| **21.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: size of lobes** | | | |  | | --- | | **Spathe : taille des lobes** | | | |  | | --- | | **Spatha: Größe der Lappen** | | |  | | --- | | **Espata: tamaño de los lóbulos** | |  |  |
|  |  | absent or very small | | absente ou très petite | | fehlend oder sehr klein | ausente o muy pequeño | ANTHDOSDOH | 1 |
|  |  | very small | | très petite | | sehr klein bis klein | muy pequeño |  | 2 |
|  |  | small | | petite | | klein | pequeño | ANTHZUPAP | 3 |
|  |  | small to medium | | petite à moyenne | | klein bis mittel | pequeño a medio |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | ANTHOLYL | 5 |
|  |  | medium to large | | moyenne à grande | | mittel bis groß | medio a grande |  | 6 |
|  |  | large | | grande | | groß | grande | ANTHAHOTO | 7 |
|  |  | large to very large | | grande à très grande | | groß bis sehr groß | grande a muy grande |  | 8 |
|  |  | very large | | très grande | | sehr groß | muy grande |  | 9 |
| **22.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: relative position of lobes at base** | | | |  | | --- | | **Spathe : position relative des lobes à la base** | | | |  | | --- | | **Spatha: relative Stellung der Lappen an der Basis** | | |  | | --- | | **Espata: posición relativa de los lóbulos en la base** | |  |  |
|  |  | incurved but not touching | | incurvée mais ne se touchant pas | | eingebogen, aber sich nicht berührend | incurvada sin contacto |  | 1 |
|  |  | free | | libre | | freistehend | libre |  | 2 |
|  |  | touching | | tangente | | einander berührend | en conacto |  | 3 |
|  |  | overlapping | | chevauchante | | überlappend | solapada |  | 4 |
|  |  | adpressed | | appliquée | | anliegend | adpresa |  | 5 |
| **23.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: shape of apex** | | | |  | | --- | | **Spathe : forme de l'apex** | | | |  | | --- | | **Spatha: Form des Apex** | | |  | | --- | | **Espata: forma del ápice** | |  |  |
|  |  | acute | | aiguë | | spitz | aguda |  | 1 |
|  |  | obtuse | | obtuse | | stumpf | obtusa |  | 2 |
|  |  | rounded | | arrondie | | abgerundet | redondeada |  | 3 |
| **24.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: differentiated tip** | | | |  | | --- | | **Spathe : extrémité différenciée** | | | |  | | --- | | **Spatha: aufgesetzte Spitze** | | |  | | --- | | **Espata: punta diferenciada** | |  |  |
|  |  | absent | | absente | | fehlend | ausente |  | 1 |
|  |  | narrow acuminate | | acuminée étroite | | schmal zugespitzt | acuminada estrecha |  | 2 |
|  |  | medium acuminate | | acuminée moyenne | | mittel zugespitzt | acuminada media |  | 3 |
|  |  | broad acuminate | | acuminée large | | breit zugespitzt | acuminada ancha |  | 4 |
| **25.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: main color of upper side** | | | |  | | --- | | **Spathe: couleur principale de la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Spatha: Hauptfarbe der Oberseite** | | |  | | --- | | **Espata: color principal del haz** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **26.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: secondary color of upper side** | | | |  | | --- | | **Spathe: couleur secondaire de la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Spatha: Sekundärfarbe der Oberseite** | | |  | | --- | | **Espata: color secundario del haz** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **27.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: distribution of secondary color of upper side** | | | |  | | --- | | **Spathe: distribution de la couleur secondaire de la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Spatha: Verteilung der Sekundärfarbe der Oberseite** | | |  | | --- | | **Espata: distribución del color secundario del haz** | |  |  |
|  |  | none | | aucune | | keine | ninguna |  | 1 |
|  |  | at basal zone | | en zone basale | | in basaler Zone | en la zona basal |  | 2 |
|  |  | at central zone | | en zone centrale | | in mittlerer Zone | en la zona central |  | 3 |
|  |  | at apex | | à l'apex | | am Apex | en el ápice |  | 4 |
|  |  | at marginal zone | | en zone marginale | | im Randbereich | en la zona del borde |  | 5 |
|  |  | along veins | | le long des nervures | | entlang der Adern | a lo largo de los nervios |  | 6 |
|  |  | at apex and along veins | | à l'apex et le long des nervures | | am Apex und entlang der Adern | en el ápice y a lo largo de los nervios |  | 7 |
|  |  | throughout | | partout | | überall | en la totalidad |  | 8 |
| **28.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** |  |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: pattern of secondary color of upper side** | | | |  | | --- | | **Spathe: répartition de la couleur secondaire de la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Spatha: Muster der Sekundärfarbe der Oberseite** | | |  | | --- | | **Espata: forma de disposición del color secundario del haz** | |  |  |
|  |  | solid | | uniforme | | durchgefärbt | lisa | ANTHIUFEN | 1 |
|  |  | flushed | | diffuse | | verschwommen | pátina |  | 2 |
|  |  | spotted | | mouchetée | | gepunktet | en lunares |  | 3 |
|  |  | irregular | | irrégulière | | unregelmäßig | irregular |  | 4 |
| **29.** |  | **PQ** | **VG** |  | **(b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: main color of lower side** | | | |  | | --- | | **Spathe: couleur principale du côté inférieur** | | | |  | | --- | | **Spatha: Hauptfarbe der Unterseite** | | |  | | --- | | **Espata: color principal del envés** | |  |  |
|  |  | RHS Colour Chart (indicate reference number) | | Code de couleurs RHS (indiquer le numéro de référence) | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia) |  |  |
| **30.** |  | **QN** | **VG** |  | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: glossiness on upper side** | | | |  | | --- | | **Spathe: brillance de la face supérieure** | | | |  | | --- | | **Spatha: Glanz der Oberseite** | | |  | | --- | | **Espata: brillo en el haz** | |  |  |
|  |  | absent or very weak | | absente ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | ARINOS | 1 |
|  |  | very weak to weak | | très faible à faible | | sehr gering bis gering | muy débil a débil |  | 2 |
|  |  | weak | | faible | | gering | débil | KURIN HEART | 3 |
|  |  | weak to medium | | faible à moyenne | | gering bis mittel | débil a medio |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | ANTHARYSIA | 5 |
|  |  | medium to strong | | moyenne à forte | | mittel bis stark | medio a fuerte |  | 6 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | ANTHBNZL | 7 |
|  |  | strong to very strong | | forte à très forte | | stark bis sehr stark | fuerte a muy fuerte |  | 8 |
|  |  | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte |  | 9 |
| **31.** | **(\*)** | **QN** | **VG** |  | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: blistering** | | | |  | | --- | | **Spathe: cloqûre** | | | |  | | --- | | **Spatha: Blasigkeit** | | |  | | --- | | **Espata: abullonado** | |  |  |
|  |  | absent or very weak | | absente ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil | ANTHDOSDOH | 1 |
|  |  | very weak to weak | | très faible à faible | | sehr gering bis gering | muy débil a débil |  | 2 |
|  |  | weak | | faible | | gering | débil | ANTHCAPBUK | 3 |
|  |  | weak to medium | | faible à moyenne | | gering bis mittel | débil a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHEPEDI | 5 |
|  |  | medium to strong | | moyenne à forte | | mittel bis stark | media a fuerte |  | 6 |
|  |  | strong | | forte | | stark | fuerte | ANTHBNZL | 7 |
|  |  | strong to very strong | | forte à très forte | | stark bis sehr stark | fuerte a muy fuerte |  | 8 |
|  |  | very strong | | très forte | | sehr stark | muy fuerte |  | 9 |
| **32.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: shape in cross-section of middle zone** | | | |  | | --- | | **Spathe: forme de la zone médiane en section transversale** | | | |  | | --- | | **Spatha: Form der Mittelzone im Querschnitt** | | |  | | --- | | **Espata: forma en sección transversal de la zona media** | |  |  |
|  |  | concave | | concave | | konkav | cóncava |  | 1 |
|  |  | flat | | plate | | gerade | plana |  | 2 |
|  |  | convex | | convexe | | konvex | convexa |  | 3 |
| **33.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spathe: angle of distal part to peduncle** | | | |  | | --- | | **Spathe: angle de la partie distincte par rapport au pédoncule** | | | |  | | --- | | **Spatha: Winkel zwischen distalem Teil und Blütenstandsstiel** | | |  | | --- | | **Espata: ángulo de la parte distal con respecto al pedúnculo** | |  |  |
|  |  | acute | | aigu | | spitz | agudo |  | 1 |
|  |  | right angle | | angle droit | | rechter Winkel | ángulo recto |  | 2 |
|  |  | obtuse | | obtus | | stumpf | obtuso |  | 3 |
| **34.** | **(\*)** | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: length** | | | |  | | --- | | **Spadice: longueur** | | | |  | | --- | | **Kolben: Länge** | | |  | | --- | | **Espádice: longitud** | |  |  |
|  |  | very short | | très courte | | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | | très courte à courte | | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | | courte | | kurz | corta | ANTHEPEDI | 3 |
|  |  | short to medium | | courte à moyenne | | kurz bis mittel | corta a media |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | media | ANTHBNZL | 5 |
|  |  | medium to long | | moyenne à longue | | mittel bis lang | media a larga |  | 6 |
|  |  | long | | longue | | lang | larga | ANTHAQUIRE | 7 |
|  |  | long to very long | | longue à très longue | | lang bis sehr lang | larga a muy larga |  | 8 |
|  |  | very long | | très longue | | sehr lang | muy larga |  | 9 |
| **35.** |  | **QN** | **MG/MS/VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: thickness** | | | |  | | --- | | **Spadice: épaisseur** | | | |  | | --- | | **Kolben: Dicke** | | |  | | --- | | **Espádice: grosor** | |  |  |
|  |  | very thin | | très mince | | sehr dünn | muy delgado |  | 1 |
|  |  | very thin to thin | | très mince à mince | | sehr dünn bis dünn | muy delgado a delgado |  | 2 |
|  |  | thin | | mince | | dünn | delgado | RYN2009006 | 3 |
|  |  | thin to medium | | mince à moyenne | | dünn bis mittel | delgado a medio |  | 4 |
|  |  | medium | | moyenne | | mittel | medio | ANTHBNZL | 5 |
|  |  | medium to thick | | moyenne à épaisse | | mittel bis dick | medio a grueso |  | 6 |
|  |  | thick | | épaisse | | dick | grueso | ANTHIOWIR | 7 |
|  |  | thick to very thick | | épaisse à très épaisse | | dick bis sehr dick | grueso a muy grueso |  | 8 |
|  |  | very thick | | très épaisse | | sehr dick | muy grueso |  | 9 |
| **36.** | **(\*)** | **QL** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: rolling** | | | |  | | --- | | **Spadice: enroulement** | | | |  | | --- | | **Kolben: Einrollen** | | |  | | --- | | **Espádice: curvatura** | |  |  |
|  |  | absent | | absent | | fehlend | ausente | ANTHBNZL | 1 |
|  |  | present | | présent | | vorhanden | presente | ARINOS | 9 |
| **37.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Only varieties with Spadix: rolling: absent: Spadix: curvature of longitudinal axis** | | | |  | | --- | | **Seulement variétés avec Spadice : enroulement : absent : Spadice : courbure de l'axe longitudinal** | | | |  | | --- | | **Nur Sorten mit Kolben: Einrollen: fehlend: Kolben: Krümmung der Längsachse** | | |  | | --- | | **Solo variedades con Espádice: curvatura: ausente: Espádice: curvatura del eje longitudinal** | |  |  |
|  |  | strongly incurved | | fortement incurvée | | stark aufgebogen | fuertemente incurvada |  | 1 |
|  |  | weakly incurved | | faiblement incurvée | | schwach aufgebogen | débilmente incurvada |  | 2 |
|  |  | straight | | droite | | gerade | recta |  | 3 |
|  |  | weakly recurved | | faiblement recourbée | | schwach zurückgebogen | débilmente recurvada |  | 4 |
|  |  | strongly recurved | | fortement recourbée | | stark zurückgebogen | fuertemente recurvada |  | 5 |
| **38.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(b)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: tapering towards the tip** | | | |  | | --- | | **Spadice : effilage vers l'extrémité** | | | |  | | --- | | **Kolben: Verjüngung zur Spitze hin** | | |  | | --- | | **Espádice: estrechado hacia la punta** | |  |  |
|  |  | absent or very weak | | absent ou très faible | | fehlend oder sehr gering | ausente o muy débil |  | 1 |
|  |  | weak | | faible | | gering | débil |  | 2 |
|  |  | medium | | moyen | | mittel | medio |  | 3 |
|  |  | strong | | fort | | stark | fuerte |  | 4 |
|  |  | very strong | | très fort | | sehr stark | muy fuerte |  | 5 |
| **39.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: main color of basal part** | | | |  | | --- | | **Spadice: couleur principale de la partie basale** | | | |  | | --- | | **Kolben: Hauptfarbe des basalen Teils** | | |  | | --- | | **Espádice: color principal de la parte basal** | |  |  |
|  |  | whitish | | blanchâtre | | weißlich | blanquecino |  | 1 |
|  |  | green | | vert | | grün | verde |  | 2 |
|  |  | yellow | | jaune | | gelb | amarillo |  | 3 |
|  |  | orange | | orange | | orange | naranja |  | 4 |
|  |  | pink | | rose | | rosa | rosa |  | 5 |
|  |  | red | | rouge | | rot | rojo |  | 6 |
|  |  | red purple | | rouge-pourpre | | rotpurpurn | púrpura rojizo |  | 7 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura |  | 8 |
|  |  | brown | | brun | | braun | marrón |  | 9 |
| **40.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: main color of middle part** | | | |  | | --- | | **Spadice: couleur principale de la partie médiane** | | | |  | | --- | | **Kolben: Hauptfarbe des Mittelteils** | | |  | | --- | | **Espádice: color principal de la parte central** | |  |  |
|  |  | whitish | | blanchâtre | | weißlich | blanquecino |  | 1 |
|  |  | green | | vert | | grün | verde |  | 2 |
|  |  | yellow | | jaune | | gelb | amarillo |  | 3 |
|  |  | orange | | orange | | orange | naranja |  | 4 |
|  |  | pink | | rose | | rosa | rosa |  | 5 |
|  |  | red | | rouge | | rot | rojo |  | 6 |
|  |  | red purple | | rouge-pourpre | | rotpurpurn | púrpura rojizo |  | 7 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura |  | 8 |
|  |  | brown | | brun | | braun | marrón |  | 9 |
| **41.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(b), (c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: main color of distal part** | | | |  | | --- | | **Spadice: couleur principale de la partie distale** | | | |  | | --- | | **Kolben: Hauptfarbe des distalen Teils** | | |  | | --- | | **Espádice: color principal de la parte distal** | |  |  |
|  |  | whitish | | blanchâtre | | weißlich | blanquecino |  | 1 |
|  |  | green | | vert | | grün | verde |  | 2 |
|  |  | yellow | | jaune | | gelb | amarillo |  | 3 |
|  |  | orange | | orange | | orange | naranja |  | 4 |
|  |  | pink | | rose | | rosa | rosa |  | 5 |
|  |  | red | | rouge | | rot | rojo |  | 6 |
|  |  | red purple | | rouge-pourpre | | rotpurpurn | púrpura rojizo |  | 7 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura |  | 8 |
|  |  | brown | | brun | | braun | marrón |  | 9 |
| **42.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: main color of basal part after dehiscence of anthers** | | | |  | | --- | | **Spadice: couleur principale de la partie basale après déhiscence des anthères** | | | |  | | --- | | **Kolben: Hauptfarbe des basalen Teils nach dem Pollenstäuben** | | |  | | --- | | **Espádice: color principal de la parte basal tras la dehiscencia de las anteras** | |  |  |
|  |  | whitish | | blanchâtre | | weißlich | blanquecino |  | 1 |
|  |  | green | | vert | | grün | verde |  | 2 |
|  |  | yellow | | jaune | | gelb | amarillo |  | 3 |
|  |  | orange | | orange | | orange | naranja |  | 4 |
|  |  | pink | | rose | | rosa | rosa |  | 5 |
|  |  | red | | rouge | | rot | rojo |  | 6 |
|  |  | red purple | | rouge-pourpre | | rotpurpurn | púrpura rojizo |  | 7 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura |  | 8 |
|  |  | brown | | brun | | braun | marrón |  | 9 |
| **43.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(c)** |  | | | |
|  |  | |  | | --- | | **Spadix: main color of distal part after dehiscence of anthers** | | | |  | | --- | | **Spadice: couleur principale de la partie distale après déhiscence des anthères** | | | |  | | --- | | **Kolben: Hauptfarbe des distalen Teils nach dem Pollenstäuben** | | |  | | --- | | **Spádice: color principal de la parte distal tras la dehiscencia de las anteras** | |  |  |
|  |  | whitish | | blanchâtre | | weißlich | blanquecino |  | 1 |
|  |  | green | | vert | | grün | verde |  | 2 |
|  |  | yellow | | jaune | | gelb | amarillo |  | 3 |
|  |  | orange | | orange | | orange | naranja |  | 4 |
|  |  | pink | | rose | | rosa | rosa |  | 5 |
|  |  | red | | rouge | | rot | rojo |  | 6 |
|  |  | red purple | | rouge-pourpre | | rotpurpurn | púrpura rojizo |  | 7 |
|  |  | purple | | pourpre | | purpurn | púrpura |  | 8 |
|  |  | brown | | brun | | braun | marrón |  | 9 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | 8. | Erläuterungen zu der Merkmalstabelle | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | | | | | *8.1* | *Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen* | | | |  | | | | |  | |  | | --- | | Sofern nicht anders angegeben, sollten die Erfassungen an voll ausgewachsenen Pflanzen mit voll entwickelten Blüten erfolgen. | | | | |  |  |  |  | |  | Merkmale, die folgende Kennzeichnung haben, sollten wie nachstehend angegeben geprüft werden: | | | |  | | | | | |  | | --- | | (a) | | |  | | --- | | Die Erfassungen sollten am größten voll entwickelten Blatt erfolgen. | | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (b) | | |  | | --- | | Die Erfassungen sollten erfolgen, wenn die basalen 1/3 bis 2/3 der Blütenkolben entwickelt sind und sich rau anfühlen.  wordml://76.png | | | | |  |  |  |  | | |  | | --- | | (c) | | |  | | --- | | Die Hauptfarbe ist die Farbe mit der größten Fläche, die Sekundärfarbe ist die Farbe mit der zweitgrößten Fläche und die Tertiärfarbe ist die Farbe mit der drittgrößten Fläche. In Fällen, in denen die Flächen der Haupt- und der Sekundärfarbe annähernd gleich groß sind, so dass nicht zuverlässig entschieden werden kann, welche Farbe die größte Fläche bedeckt, wird die dunklere Farbe als Hauptfarbe betrachtet. In Fällen, in denen die Flächen der Sekundär- und der Tertiärfarbe annähernd gleich groß sind, so dass nicht zuverlässig entschieden werden kann, welche Farbe die größte Fläche bedeckt, wird die dunklere Farbe als Sekundärfarbe betrachtet. | | | | |  |  |  |  | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | |  | | | |  | | --- | | *8.2* | | *Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen* | |  |  | | |  | | --- | | Zu 1: Pflanze: Höhe  wordml://76.png | | | | |  | | --- | | Zu 2: Blattspreite: Länge  wordml://77.png  a = Blattspreite: Länge  b = Blattspreite: Breite | | | | |  | | --- | | Zu 3: Blattspreite: Breite  Siehe zu 2. | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 4: Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://78.png | wordml://79.png | wordml://80.png | | 3 | 5 | 7 | | klein | mittel | groß | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 5: Blattspreite: Größe der Lappen  Die Erfassungen sollten im Verhältnis zur Gesamtgröße der Blattspreite erfolgen.   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | wordml://81.png | wordml://82.png | wordml://83.png | wordml://84.png | | 1 | 3 | 5 | 7 | | fehlend oder sehr klein | klein | mittel | groß | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 6: Blattspreite: relative Stellung der Lappen an der Basis   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | wordml://86.png | wordml://87.png | wordml://88.png | wordml://89.png | wordml://90.png | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | eingebogen, aber sich nicht berührend | freistehend | einander berührend | überlappend | anliegend | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 7: Blattspreite: Winkel des Apex  Die überwiegende Form des Apex sollte erfasst werden.  Falls vorhanden, sollte die Spitze von der Erfassung ausgeschlossen werden.   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://90.png | wordml://91.png | wordml://92.png | | 1 | 2 | 3 | | spitz | annähernd rechtwinklig | stumpf | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 8: Blattspreite: aufgesetzte Spitze   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | | 2 | 3 | 4 | | schmal zugespitzt | mittel zugespitzt | breit zugespitzt | | | | | |  | | --- | | Zu 13: Blütenstandsstiel: Dicke  Die Erfassungen sollte in der Mitte des Blütenstandsstiels erfolgen. | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 15: Blütenstand: Stellung im Verhältnis zum Laub   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://96.png | wordml://97.png | wordml://98.png | | 2 | 3 | 4 | | auf gleicher Höhe | etwas oberhalb | deutlich oberhalb | | | | |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 16: Blütenstand: Anzahl Spathen   |  |  | | --- | --- | | wordml://100.png | wordml://101.png | | 1 | 2 | | eine | zwei | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Zu 17: Spatha: Länge  wordml://101.png  a = Spatha: Länge  b = Spatha: Breite | | | |  | | --- | | Zu 18: Spatha: Breite  Siehe zu 17. | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 19: Spatha: Verhältnis Länge/Breite   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://102.png | wordml://103.png | wordml://104.png | | 3 | 5 | 7 | | klein | mittel | groß | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 20: Spatha: Position des breitesten Teils   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://105.png | wordml://106.png | wordml://107.png | | 1 | 2 | 3 | | an der Basis | zwischen Basis und Mitte | in der Mitte | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 21: Spatha: Größe der Lappen  Die Erfassungen sollten im Verhältnis zur Gesamtgröße der Spatha erfolgen.   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | wordml://110.png | wordml://111.png | wordml://112.png | wordml://113.png | | 1 | 3 | 5 | 7 | | fehlend oder sehr klein | klein | mittel | groß | | | | |  | | --- | | Zu 22: Spatha: relative Stellung der Lappen an der Basis  Siehe zu 6. | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 23: Spatha: Form des Apex  Falls vorhanden, sollte die Spitze von der Erfassung ausgeschlossen werden.   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://112.png | wordml://113.png | wordml://114.png | | 1 | 2 | 3 | | spitz | stumpf | abgerundet | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 24: Spatha: aufgesetzte Spitze   |  |  |  | | --- | --- | --- | | フルーツ, 植物, 食品, 花 が含まれている画像  自動的に生成された説明 | フルーツ, 食品 が含まれている画像  自動的に生成された説明 | テーブル, 大きい, 花瓶, 座る が含まれている画像  自動的に生成された説明 | | 2 | 3 | 4 | | schmal zugespitzt | mittel zugespitzt | breit zugespitzt | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 27: Spatha: Verteilung der Sekundärfarbe der Oberseite   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | wordml://120.png | wordml://121.png | wordml://122.png | wordml://123.png | | 1 | 2 | 3 | 4 | | keine | in basaler Zone | in mittlerer Zone | am Apex |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | wordml://124.png | wordml://125.png | wordml://126.png | wordml://127.png | | 5 | 6 | 7 | 8 | | im Randbereich | entlang der Adern | am Apex und entlang der Adern | überall | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 28: Spatha: Muster der Sekundärfarbe der Oberseite   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://126.png | wordml://127.png | wordml://128.png | | 2 | 3 | 4 | | verschwommen | gepunktet | unregelmäßig | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 32: Spatha: Form der Mittelzone im Querschnitt   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://129.png | wordml://130.png | wordml://131.png | | 1 | 2 | 3 | | konkav | gerade | konvex | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 33: Spatha: Winkel zwischen distalem Teil und Blütenstandsstiel   |  |  |  | | --- | --- | --- | | wordml://132.png | wordml://133.png | wordml://134.png | | 1 | 2 | 3 | | spitz | rechter Winkel | stumpf | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | Zu 34: Kolben: Länge  wordml://135.png  a = Länge  b = Dicke | | | |  | | --- | | Zu 35: Kolben: Dicke  Siehe zu 34.  Die Erfassungen sollten in der Mitte des Kolbens erfolgen. | | | |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 36: Kolben: Einrollen   |  |  | | --- | --- | | wordml://136.png | wordml://137.png | | 1 | 9 | | fehlend | vorhanden | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 37: Nur Sorten mit Kolben: Einrollen: fehlend: Kolben: Krümmung der Längsachse   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | wordml://138.png | wordml://139.png | wordml://140.png | wordml://141.png | wordml://142.png | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | stark aufgebogen | schwach aufgebogen | gerade | schwach zurückgebogen | stark zurückgebogen | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Zu 38: Kolben: Verjüngung zur Spitze hin   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | wordml://143.png | wordml://144.png | wordml://145.png | wordml://146.png | wordml://147.png | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | fehlend oder sehr gering | gering | mittel | stark | sehr stark | | | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Zu 39: Kolben: Hauptfarbe des basalen Teils   |  |  | | --- | --- | | wordml://148.png | a = Hauptfarbe des basalen Teils (Merkm. 39)  b = Hauptfarbe des Mittelteils (Merkm. 40)  c = Hauptfarbe des distalen Teils (Merkm. 41) | | | | |  | | --- | | Zu 40: Kolben: Hauptfarbe des Mittelteils  Siehe zu 39. | | | |  | | --- | | Zu 41: Kolben: Hauptfarbe des distalen Teils  Siehe zu 39. | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Zu 42: Kolben: Hauptfarbe des basalen Teils nach dem Pollenstäuben   |  |  | | --- | --- | | wordml://150.png | Die Erfassungen sollten erfolgen, wenn ein bis zwei Drittel der Antheren im basalen Teil des Kolbens geöffnet sind.  Einige moderne Sorten zeigen diese Ausprägung nicht. In diesen Fällen sollten die Erfassungen erfolgen, wenn die Blüten am oberen Ende des Kolbens entwickelt sind und sich rau anfühlen.  a = Kolben: Hauptfarbe des basalen Teils nach dem Pollenstäuben (Merkm. 42)  b = Kolben: Hauptfarbe des distalen Teils nach dem Pollenstäuben (Merkm. 43) | | | | |  | | --- | | Zu 43: Kolben: Hauptfarbe des distalen Teils nach dem Pollenstäuben  Siehe zu 42. | | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | 9. | Literatur | | |  |  |  | | --- | | Tsukamoto, Y., 1994: The Grand Dictionary of Horticulture (Volume 1), Shogakukan Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP, pp. 187-192  Brickel, C., 2003: A to Z Encyclopedia of Garden Plants,  Seibundo Shinkosha Publishing Co. Ltd., Bunkyo-ku, Tokyo, JP, pp. 123, translated by Yokoi M et al. | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | 10. | Technischer Fragebogen | |
|  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  | | --- | --- | |  | Antragsdatum: (nicht vom Anmelder auszufüllen) | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen | | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 1. | Gegenstand des Technischen Fragebogens | | | | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.1 | | Botanischer Name | |  | | --- | | *Anthurium* Schott | | |  | | --- | |  | | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.2 | | Landesüblicher Name | |  | | --- | | Flamingoblume | |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | 1.3 | | |  | | --- | | Art (bitte angeben): | |  |  | |  |  |  |  |  | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 2. | Anmelder | | | | |  |  |  |  |  | |  | Name | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Anschrift | |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Telefonnummer | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Faxnummer | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | E-Mail-Adresse | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Züchter (wenn vom Anmelder | |  |  | |  | verschieden) | |  |  | |  |  |  |  |  | |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 3. | Vorgeschlagene Sortenbezeichnung und Anmeldebezeichnung | | | | |  |  |  |  |  | |  | Vorgeschlagene Sorten- | |  |  | |  | bezeichnung (falls vorhanden) | |  |  | |  |  |  |  |  | |  | Anmeldebezeichnung | |  |  | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | | | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |  | | | | | |  |  |  | | | | |  | | --- | | #4. | | Informationen über Züchtungsschema und Vermehrung der Sorte | | | | |  |  |  | | | |  | 4.1 | Züchtungsschema | | | |  | Sorte aus: | | | | |  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | 4.1.1 | | |  | | --- | | Kreuzung | |  | | |  | | --- | | a) | | |  | | --- | | kontrollierte Kreuzung  (Elternsorten angeben) | | [ ] | |  | |  | | --- | | (…………………..……………..…)                          x        (……………..…………………..…)  weiblicher Elternteil                                                                      männlicher Elternteil | | | | |  | | --- | | b) | | |  | | --- | | teilweise bekannte Kreuzung  (die bekannte(n) Elternsorte(n) angeben) | | [ ] | |  | |  | | --- | | (…………………..……………..…)                          x        (……………..…………………..…)  weiblicher Elternteil                                                                      männlicher Elternteil | | | | |  | | --- | | c) | | |  | | --- | | unbekannte Kreuzung | | [ ] | |  |  | | | |  | | --- | | 4.1.2 | | |  | | --- | | Mutation  (Ausgangssorte angeben) | | [ ] | |  |  | | |  |  | | | |  | | --- | | 4.1.3 | | |  | | --- | | Entdeckung und Entwicklung  (angeben, wo und wann sie entdeckt und wie sie entwickelt wurde) | | [ ] | |  |  | | |  |  | | | |  | | --- | | 4.1.4 | | Sonstige  (Einzelheiten angeben) | [ ] | |  |  | | |  |  | | | | | | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  |  | |  | 4.2 | Methode zur Vermehrung der Sorte: | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | |  | | --- | | 4.2.1 | | |  | | --- | | Vegetativ vermehrte Sorten | |  | | |  | | --- | | a) | | |  | | --- | | *In-vitro*-Vermehrung | | [ ] | | |  | | --- | | b) | | |  | | --- | | Sonstige (Methode angeben) | | [ ] | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | |  | | --- | | 4.2.2 | | Sonstige (Einzelheiten angeben) | [ ] | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | | |  | |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | |  | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | 5. | Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; bitte die Note ankreuzen, die derjenigen der Sorte am nächsten kommt). | | | |  |  |  |  | |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.1** |  |  | | --- | | **(1)** | | |  | | --- | | **Pflanze: Höhe** | |  |  |
|  | |  | | --- | | sehr niedrig | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr niedrig bis niedrig | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | niedrig | | |  | | --- | | ANTHDOSDOH | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | niedrig bis mittel | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | ANTHCAPBUK | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel bis hoch | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | hoch | | |  | | --- | | ANTHARYSIA | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | hoch bis sehr hoch | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr hoch | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.2** |  |  | | --- | | **(2)** | | |  | | --- | | **Blattspreite: Länge** | |  |  |
|  | |  | | --- | | sehr kurz | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr kurz bis kurz | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | kurz | | |  | | --- | | ANTHEPEDI | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | kurz bis mittel | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | ANTHCAPBUK | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel bis lang | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | lang | | |  | | --- | | ANTHARYSIA | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | lang bis sehr lang | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr lang | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.3** |  |  | | --- | | **(16)** | | |  | | --- | | **Blütenstand: Anzahl Spathen** | |  |  |
|  | |  | | --- | | eine | | |  | | --- | | ANTHBNZL | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | zwei | | |  | | --- | | KURIN HEART | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.4** |  |  | | --- | | **(17)** | | |  | | --- | | **Spatha: Länge** | |  |  |
|  | |  | | --- | | sehr kurz | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr kurz bis kurz | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | kurz | | |  | | --- | | ANTHEBENEX | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | kurz bis mittel | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | ANTHEPEDI | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel bis lang | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | lang | | |  | | --- | | ANTHARYSIA | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | lang bis sehr lang | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr lang | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.5** |  |  | | --- | | **(18)** | | |  | | --- | | **Spatha: Breite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | sehr schmal | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr schmal bis schmal | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | schmal | | |  | | --- | | ANTHDUBAQ | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | schmal bis mittel | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel | | |  | | --- | | ANTHEPEDI | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | mittel bis breit | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | breit | | |  | | --- | | ANTHAQUIRE | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | breit bis sehr breit | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | sehr breit | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.6(i)** |  |  | | --- | | **(25)** | | |  | | --- | | **Spatha: Hauptfarbe der Oberseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.6(ii)** |  |  | | --- | | **(25)** | | |  | | --- | | **Spatha: Hauptfarbe der Oberseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | braun | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | andere (bitte angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | [   ] | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.7(i)** |  |  | | --- | | **(26)** | | |  | | --- | | **Spathe: secondary color of upper side** | |  |  |
|  | |  | | --- | | RHS-Farbkarte (Nummer angeben) | | |  | | --- | |  | |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.7(ii)** |  |  | | --- | | **(26)** | | |  | | --- | | **Spathe: secondary color of upper side** | |  |  |
|  | keine |  | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | weiß | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | braun | | |  | | --- | |  | | 9 [   ] |
|  | |  | | --- | | andere (bitte angeben) | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.8** |  |  | | --- | | **(27)** | | |  | | --- | | **Spatha: Verteilung der Sekundärfarbe der Oberseite** | |  |  |
|  | |  | | --- | | keine | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | in basaler Zone | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | in mittlerer Zone | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | am Apex | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | im Randbereich | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | entlang der Adern | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | am Apex und entlang der Adern | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | überall | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.9** |  |  | | --- | | **(36)** | | |  | | --- | | **Kolben: Einrollen** | |  |  |
|  | |  | | --- | | fehlend | | |  | | --- | | ANTHBNZL | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | vorhanden | | |  | | --- | | ARINOS | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.10** |  |  | | --- | | **(39)** | | |  | | --- | | **Kolben: Hauptfarbe des basalen Teils** | |  |  |
|  | |  | | --- | | weißlich | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rotpurpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | braun | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| |  | | --- | | **5.11** |  |  | | --- | | **(41)** | | |  | | --- | | **Kolben: Hauptfarbe des distalen Teils** | |  |  |
|  | |  | | --- | | weißlich | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 1 [   ] | |
|  | |  | | --- | | grün | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 2 [   ] | |
|  | |  | | --- | | gelb | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 3 [   ] | |
|  | |  | | --- | | orange | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 4 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rosa | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 5 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rot | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 6 [   ] | |
|  | |  | | --- | | rotpurpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 7 [   ] | |
|  | |  | | --- | | purpurn | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 8 [   ] | |
|  | |  | | --- | | braun | | |  | | --- | |  | | |  | | --- | | 9 [   ] | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  | | --- | --- | | 6. | Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten | | |  | | --- | | *Bitte nachstehende Tabelle und den Kasten für die Angaben darüber benutzen, wie sich Ihre Kandidatensorte von der Sorte (oder den Sorten) unterscheidet, die nach Ihrem besten Wissen am ähnlichsten ist (sind). Diese Angaben können der Prüfungsbehörde behilflich sein, die Unterscheidbarkeitsprüfung effizienter durchzuführen.* | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | Bezeichnung(en) der Ihrer Kandidatensorte ähnlichen Sorte(n) | | |  | | --- | | Merkmal(e), in dem (denen) Ihre Kandidatensorte von der (den) ähnlichen Sorte(n) verschieden ist | | |  | | --- | | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) der **ähnlichen** Sorte(n) | | |  | | --- | | Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) **Ihrer** Kandidatensorte | | | | | |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | *Beispiel* | |  | | --- | | *Pflanze: Höhe* | | |  | | --- | | *hoch* | | |  | | --- | | *mittel* | | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  | | | |  | Bemerkungen: | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | | #7. | | Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Prüfung der Sorte | | | | |  |  |  | | | | 7.1 | Gibt es außer den in den Abschnitten 5 und 6 gemachten Angaben zusätzliche Merkmale zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte? | | | | |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben) | | | | | 7.2 | Gibt es besondere Bedingungen für den Anbau der Sorte oder die Durchführung der Prüfung? | | | | |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben) | | | | | 7.3 | Sonstige Informationen | | | | |  |  |  |  |  | | Ein repräsentatives Farbfoto der Sorte, das das (die) maßgebende(n) Unterscheidungsmerkmal(e) der Sorte zeigt, sollte dem Technischen Fragebogen, beigelegt werden. Das Foto soll eine bildliche Darstellung der Kandidatensorte liefern, durch die die im Technischen Fragebogen erteilten Informationen ergänzt werden.   Die wichtigsten bei einer Fotoaufnahme der Kandidatensorte zu berücksichtigenden Punkte sind:  • Angabe von Datum und geographischem Ort • Korrekte Kennzeichnung (Anmeldebezeichnung) • Hochwertiger Fotodruck (mindestens 10 cm x 15 cm) und/oder Version in elektronischem Format mit hinreichender Auflösung (mindestens 960 x 1280 Pixel)  Weitere Anleitung zur Einreichung von Fotoaufnahmen mit dem technischen Fragebogen ist in Dokument  TGP/7 ‚Erstellung von Prüfungsrichtlinien’, Erläuterung (GN) 35 (http://www.upov.int/tgp/de/) gegeben.  [Der angegebene Link kann von Verbandsmitgliedern gelöscht werden, wenn sie ihre eigenen Prüfungsrichtlinien erarbeiten.] | | | | | | |  | | --- | | -    Resistenz gegen Krankheiten oder Schädlinge  -    (i) Verwendung der Sorte                  - Schnittblume [ ]                  - Topfpflanze [ ]  -    (ii) Sonstige Bedingungen | | | | | | |  |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: | |
|  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 8. | Genehmigung zur Freisetzung | | | | | |  | a) | Ist es erforderlich, eine vorherige Genehmigung zur Freisetzung der Sorte gemäß der Gesetzgebung für Umwelt, Gesundheits- und Tierschutz zu erhalten? | | | | |  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | b) | Wurde eine solche Genehmigung erhalten? | | | | |  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] | |  | Sofern die Frage mit „ja“ beantwortet wurde, bitte eine Kopie der Genehmigung beifügen. | | | | | |  |  |  |  |  |  | |
| |  |  | | --- | --- | | |  | | --- | | 9. Informationen über das zu prüfende oder für die Prüfung einzureichende Vermehrungsmaterial | | |  | | Die Ausprägung eines Merkmals oder mehrerer Merkmale einer Sorte kann durch Faktoren wie Schadorganismen, chemische Behandlung (z. B. Wachstumshemmer oder Pestizide), Wirkungen einer Gewebekultur, verschiedene Unterlagen, Edelreiser, die verschiedenen Wachstumsstadien eines Baumes entnommen wurden, usw., beeinflusst werden. | |  | | |  | | --- | | 9.2 Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, daß die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn das Vermehrungsmaterial behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. Zu diesem Zweck geben Sie bitte nach bestem Wissen an, ob das zu prüfende Vermehrungsmaterial folgendem ausgesetzt war: | | | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  | a) | Mikroorganismen (z. B. Viren, Bakterien, Phytoplasma) | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | b) | Chemischer Behandlung (z. B. Wachstumshemmer, Pestizide) | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | c) | Gewebekultur | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | d) | Sonstigen Faktoren | Ja [ ] | Nein [ ] |  | |  | Wenn „Ja“, bitte Einzelheiten angeben. | | | |  | |  |  | | | |  | | |  | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 10. | Ich erkläre hiermit, dass die Auskünfte in diesem Formblatt nach meinem besten Wissen korrekt sind: | | | | | |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | | |  | |  | Anmeldername |  | |  |  |  |  |  |  | |  | Unterschrift |  | Datum |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  | |
| [Ende des Dokuments] |